

# 高校韩语教学中的中国文化渗透教育

董洋

(南阳理工学院外国语学院 河南南阳 473000)

**【摘要】** 本文主要探讨高校韩语教学中的中国文化渗透教育,此次研究通过查阅相关文献,为本文提供理论基础,文中强调了高校韩语教学中中国文化渗透教育的重要意义,并指出了当前高校韩语教学中存在的问题,提出了要讲中国文化渗透到韩语教学当中,有助于学生更好的理解韩语的内容,给出如下的建议:通过情景教学,将两国文化渗透其中;举办课外活动,提高学生的口语能力;优化教学内容,提高学生的语言能力;借助多媒体设备,拓宽学生的眼界,这样才能提高韩语教学质量。

**【关键词】** 高校;韩语教学;中国文化;渗透教育

DOI: 10.18686/jyfzj.v3i7.47340

语言与文化相互促进的关系。语言教学过程中,在发展文化渗透教育的框架内,可以使语言教学效果方面发挥一定的重要作用。讲中国文化渗透韩语教学当中可以鼓励学生韩语有一定的了解,并为他们提供全面的理解,方便学生更好地学习,激发学生的学习需求,提高学生韩语学习的兴趣和热情。在此基础上,在实际教学过程中,可以对高校的韩国教师运用以下教学方法,提高教学效果,更好地渗透文化教育。

## 1、高校韩语教学中中国文化渗透教育的重要意义

语言中包含着丰富的文化内涵,文化的延续都需要语言作为载体,可见二者是相互融合,相互促进的。在社会进化过程中,语言已经发展起来的形式多种多样。世界各民族之间都有其特色,这是因为每个民族的语言不同,文化特征也不同。因此,为了更好的学习一门语言,需要对该民族的文化有一定的了解。当前,虽然高校也会有韩语专业,但是部分韩语教师只是简单地向学生传授韩语的语法知识和考试的内容,他们大部分都没有意识到文化渗透的重要性。这种情况对于韩语教学是十分不利的。这可能会让中国与韩国学生之间的沟通容易造成一定的障碍。例如,韩国人在和韩国人交流时问及什么时候结婚,字面意思是“什么时候吃面条”。如果学生们理解不够,他们往往会产生误解,不懂这句话的真正含义是什么意思。因此,在韩语教学过程中,高校有必要改变以往的传统教育理念,采取有效措施,在课堂上渗透其文化内涵,使学生能够学习如何利用它,不断提高韩语能力的应用<sup>[1]</sup>。

## 2、高校韩语教学存在的问题

### 2.1 学生的学习兴趣不高

韩语作为小语种,在学生日常生活中很少会运用韩语进行交流,这不利于学生提高韩语水平。在教学过程中,没有利用文化教育为学生创造良好的语言环境,而学生在日常生活中有很难接触到韩国人。从某种程度上说,学生在学校所学习的韩语都只是一些比较浅显的内容,或者过于的书面化。在学生的实际生活中,很难更好地使用韩语。学生认为学习韩语只是为了毕业,但韩国应用的重要性却被忽视了。

### 2.2 教学内容形式单一

受到应试教育的影响,学生学习韩语的目的主要为了能够在学期结束的时候考得一个好成绩,或者只是为了能够通过考试。因此,教师在教学中,也只是简单地讲解一些基础的知识,例如韩语单词、短语和语法,教师很少会花时间跟学生讲述韩国的文化知识。此外,由于韩语教师没有向学生传授中韩两国的文化差异,学生在学习过程中很难记忆。基于此原因,学生学习的几乎都是基础的知识,或许专业水平有所提高,但是在实际应用中常常会弄错,以至于闹出笑话。原因是语言教学和文化没有结合。这就像学生长期以来学习的英语也只是书面

语,或许能够看得懂文章和阅读,但是在实际应用中,没有能够很好的区别口语和书面语<sup>[2]</sup>。

### 2.3 教学课堂枯燥乏味

当前,部分高校教师在教授韩语时仍采用传统教学模式,只向学生解释知识,在这样的课堂上,学生的主体地位被削弱。学生可能会因此而感到无聊,只能在讲台上记录教师所讲的重点,这样的课堂氛围就会显得“死气沉沉”,没有活力可言。即使教师进行了渗透文化教育,也很难提高学生的学习兴趣。学生在课堂上难以保持一颗积极向上的心态,成绩也会一落千,有时候还会出现逃课现象。部分教师在韩语教学过程中没有为学生引入有效的渗透方法,也没有为学生提供互动和讨论的机会,这样的教学模式没有办法提高学生的学习兴趣,也会让教师产生倦怠的心态,无法提高韩语教学效果。

## 3、高校韩语教学中的中国文化渗透教育措施

### 3.1 通过情景教学,将两国文化渗透其中

在教学的早期阶段,高校韩国教师可以充分利用课堂时间,结合课堂特点,科学合理地设计教学内容,将中国文化知识的内容有机地结合到课堂上,在扩充学生视野的同时,也能加强学生的兴趣。在教学中还要融入实践环节,这样才能不断提高学生的实践能力。在实际教学过程中,学生可以更好的理解韩国文化。以下就来阐述将文化教学渗透到课堂学习的方法。第一,教师必须善用教材,要充分挖掘教材中的文化知识。教材作为学生学习韩语的工具书,对学生韩语能力的提高起到重要的作用,而学生是否能够真正看懂教材,其重点还是在于教师。为此,教师需要围绕这些材料开展教学活动,方便学生掌握和理解基础知识,使学生对文化知识有较高的认识,进而完善知识的文化内涵,使学生在语言学习时能够与文化联系起来,结合二者,取得良好的学习效果。第二,教师也可以通过语言教学中常用的比较的教学方法进行韩语教学。这种教学方法在韩语教学中可以这样使用:先向学生传授韩国文化知识内容,再对我国文化进行联想比较,然后对于两国文化进行对比和记忆<sup>[3]</sup>。最终,学生们也会通过对两国文化进行分析比较,注意到了两国文化的差异,对于两国文化也有了自己的理解,从而更好地了解韩国文化。此外,根据教材,高校的韩国教师可以创设情境进行教学活动,以提高学生参与的积极性,激发学生对韩语的兴趣。

比如,《韩国语教程》一书中第九课的内容《去看电影好吗?》这篇课文,在给进行讲解时,教师可以仔细地为学生创造一个情景。先引导学生阅读这篇文章,让学生初步了解课文的内容,然后组织学生扮演课文的情景。在实际表演中,学生们可以充分发挥文章的内容,用中韩两国的两种习惯来回答。这样就可以更直观地了解中韩文化的异同。此外,有必要给学生足够的时间来提高他们的韩语口语能力。在这个过程中,教师可以更好地渗透文化教育,鼓励学生更好地了解中韩文化,有利于提高学生的学习兴趣,还能提高教学质量,为学生创设

一个轻松活跃的学习氛围,加强学生的代入感。

### 3.2 举办课外活动,提高学生的口语能力

教师为了能够更好地进行文化渗透教育,有必要在教学过程中加入一些时间教学,增加学生的课外活动环节。通过课外活动,可以改变传统的学生渗透文化的一对一教学模式。还可以培养学生的语言表达能力,从而提高学生的交际水平。课外活动中,可以采用以下文化渗透方法,第一,可以为学生开展韩语阅读活动,让学生提前收集有关韩国文化的相关书籍,组织学生阅读,让学生获得更多知识。通过大量的阅读可以让学生在语言学习方面可以取得良好的效果。第二,为学生举办关于中韩两国文化的讲座或举行以中韩文化为基础的班级会议,使学生对韩国文化有一定的了解,加强促进师生交流的沟通联系,方便教师了解学生的各个方面能力。根据学生的学习能力和特点来安排教学内容。最后,为中韩文化开展了一些竞争活动。这次竞赛的主题可以以知识竞赛或辩论比赛的形式呈现。竞争活动能够有效激发学生的学习热情,通过积极参与学习提高学生的水平。此外,教师自身必须发挥主导作用,积极引导自主学习韩国文化知识,渗透文化教育,这样才能使得韩语教学真正发挥其作用,为学生创造一个韩语学习的环境,能够促进学生之间相互学习,也是学校重视韩语教学的重要体现。

### 3.3 优化教学内容,提高学生的语言能力

为了顺利实施高校的韩语教学的文化渗透,应该帮助学生更好地了解韩语知识,这样才能促进学生对于韩语的深度学习,而不是仅仅在于表面的学习。因此,高校的韩语教师必须从传统的教学模式中跳脱出来,对于教学过程进行一定程度的优化。作为优化的一部分,学生的语言能力可以在一定程度上得到培养和不断提高。在优化教学过程中,教师必须要做到以下几点:第一,在上课之前必须要进行备课。备课的内容必须要结合教材内容,对教材进行深入研究,这样才能从教材中提取到其包含的文化内容,并将其进行扩展和延伸。第二,是教师

在实际教学过程中需要结合教材内容,通过对教材内容的眼神,充分补充学生相关文化知识,能够让学生能够在在学习之余,拓宽自己的视野,培养学生学习热情,在课后也能够主动去探究韩国的文化,从而更有效地提高教学质量。

### 3.4 借助多媒体设备,拓宽学生的眼界

利用多媒体技术开展教学活动,帮助学生们渗透文化知识,高校作为教育的最高学府,应该积极引入多媒体技术运用于教学之上,达到事半功倍的效果。最近几年,随着国家对于先进技术的投入,信息技术得到空前的发展,而多媒体技术也有了较大的提升,并在课堂上逐渐得到广泛的应用。通过多媒体技术渗透学生的文化教育,可以更好地吸引学生的注意力,调动学生的学习积极性,丰富教学内容,学生直观地看到中韩文化的相关知识,方便学生加深理解。要想更好的利用多媒体技术用于教学活动中,就必须确定以下几点:第一,中韩两国的文化知识和教学内容可以以图片、视频或文本的形式呈现给学生,使学生对学习韩语有一定的兴趣。不断提高教学效果。第二,多媒体在教学内容中的实际应用需要结合教材和学生的实际情况,选择教学内容,渗透学生的文化教育,从而提高教学效果。多媒体模式可以激活课堂气氛,学生们将逐渐对学习韩语产生一定的兴趣,取得良好的教学效果<sup>[4]</sup>。

## 4、结论

综上所述,本文对于高校韩语教学中中国文化渗透教育的重要意义进行了强调,并指出了当前高校韩语教学中存在的问题,提出了要讲中国文化渗透到韩语教学当中,有助于学生更好的理解韩语的内容,本文提出通过情景教学,将两国文化渗透其中;举办课外活动,提高学生的口语能力;优化教学内容,提高学生的语言能力;借助多媒体设备,拓宽学生的眼界,这样才能更好的将中国文化渗透其中,提高韩语教学质量。

## 参考文献

- [1] 刘唯,宗志娟.高校韩语教学中文化渗透教育的必要性研究[J].科学咨询,2018:47-48.
- [2] 胡洁.浅析高校韩语教学中的跨文化教育[J].国际公关,2019:126.
- [3] 刘唯,宗志娟.高校韩语教学中文化渗透教育的必要性研究[J].科学咨询,2018:47-48.
- [4] 刘唯.新媒体在高校韩语教学中的应用探索[J].智库时代,2019:301-302.